



Videokonferenz der Expertenkommission SARS-COV-2 des Landes Südtirol

(Art. 2 des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4)

Videokonferenz am Mittwoch, 15. September 2021, 17.35 – 18.25 Uhr

Anwesende: Anna Maria Bassot, Osamah Hamouda, Marc Kaufmann, Dieter Kissling, Herwig Kollaritsch, [REDACTED] (der Techniker von [REDACTED]) (Dolmetscherin), [REDACTED] (Dolmetscherin), [REDACTED] (Schriftführerin).

Entschuldigt abwesend: Elke Maria Erne, Antonio Menditto, Herwig Ostermann, Elisabetta Pagani, Maria Rosaria Capobianchi

Marc Kaufmann begrüßt die Anwesenden.

Kurzer Bericht über die lokale Pandemielage durch die Kommissionsmitglieder

Zusammenfassend lässt sich feststellen, dass man sich in der vierten Welle befindet. Die Öffnung der Schulen und die Rückkehr vom Urlaub bringt für alle Länder einen Anstieg der Infektionszahlen mit sich. Aktuell hat sich die Lage wieder etwas stabilisiert. Es wird aber trotzdem mit einem weiteren Anstieg der Fallzahlen im Herbst gerechnet. Der Vorteil durch die Impfung im Vergleich zum letzten Jahr, lassen aber darauf hoffen, dass Herbst und Winter besser verlaufen, auch wenn derzeit nicht definitiv ausgeschlossen werden kann, dass Belastungsgrenzen im Gesundheitssystem wieder erreicht werden.

Videoconferenza della Commissione di esperti SARS-COV-2 della Provincia Autonoma di Bolzano

(art. 2 della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4)

Videoconferenza di mercoledì, 15 settembre 2021, ore 17.30 – 18.25.

Presenti: Anna Maria Bassot, Osamah Hamouda, Marc Kaufmann, Dieter Kissling, Herwig Kollaritsch, [REDACTED] (il tecnico di [REDACTED]) (interprete), [REDACTED] (interprete), [REDACTED] (verbalizzante).

Assenti giustificati: Elke Maria Erne, Antonio Menditto, Herwig Ostermann, Elisabetta Pagani, Maria Rosaria Capobianchi

Marc Kaufmann dà il benvenuto ai presenti.

Breve report sulla situazione pandemica locale a cura dei Membri della Commissione

In sintesi, siamo nella quarta ondata. L'apertura delle scuole e il ritorno dalle vacanze comportano un aumento del numero di infezioni in tutti i paesi. Attualmente, la situazione si è nuovamente stabilizzata. Un ulteriore aumento del numero di casi è tuttavia previsto in autunno. Tuttavia, gli effetti positivi della vaccinazione danno motivo di sperare che l'autunno e l'inverno saranno migliori rispetto all'anno scorso, anche se attualmente non è possibile escludere definitivamente che i limiti capacità nel sistema sanitario vengano nuovamente raggiunti.



Zu den Berichten im Einzelnen:

In Südtirol war die Situation vor ein zwei Wochen relativ angespannt, hat sich aber mittlerweile wieder etwas entspannt.

Bettenbelegung: Seit einer Woche gibt es aber kaum Neuzugänge mehr. Die Intensivpatienten werden weiterhin behandelt, die Zahlen sind stabil. Ein Teil der Intensivpatienten waren Gastarbeiter im Erntebereich. In dieser Woche wird mit weiteren 1000 saisonalen Erntehelfern gerechnet, die nach Südtirol kommen. Es gibt verschiedene Projekte und Ideen für den Umgang mit den Erntehelfern. Problematisch ist dabei, dass diese Personen nicht organisiert einreisen. Zurzeit gibt es 20 / 25 Covid-Patienten auf den Normalstationen und zwischen 5 und 10 Patienten auf Intensivstationen.

Schule: Seit zwei Wochen sind die Schulen wieder offen. 70 Schülerinnen und Schuler wurden bereits positiv getestet. Die Oberschulen sind stärker betroffen. Sollte der Trend so weitergehen, wäre dies ein starker exponentieller Anstieg.

Die Schweiz befindet sich mitten in der vierten Welle. Es gab 400 Fälle pro Tag pro 2 Wochen. Es gab mehrere Faktoren, die den Anstieg der Fälle beeinflusst haben, wie beispielsweise die Ferienrückkehr und der hohe Übertragungsfaktor in Schulen und Kindertagesstätten.

Man hofft, dass der Trend nun rückläufig ist. Der R-Wert konnte bei 1,04 stabilisiert werden. Annähernd 100% der Fälle betrifft die Deltavariante.

Bettenbelegung: Über 30% aller Intensivbetten sind mit Covid-Patienten belegt.

Impfungen: Die Durchimpfungsrate liegt aktuell bei 53% der Bevölkerung. Das Impfinteresse ist nach den Ferien etwas angestiegen, daher wird man demnächst 60% Durchimpfungsrate erreichen.

In merito ai singoli report:

In Alto Adige, la situazione era relativamente tesa una quindicina di giorni fa, attualmente la situazione sta migliorando.

Occupazione dei letti: da una settimana ci sono pochissimi nuovi ricoveri. I pazienti in terapia intensiva sono tuttora in cura, ma i numeri sono stabili. Alcuni pazienti in terapia intensiva erano lavoratori precari nel settore agricolo. Altri 1000 lavoratori stagionali del settore agricolo dovrebbero arrivare in Alto Adige questa settimana. Ci sono vari progetti e idee per gestire questi i lavoratori. Risulta problematico che queste persone non entrino nel paese in modo organizzato. Attualmente ci sono 20 - 25 pazienti Covid nei reparti normali e tra 5 e 10 pazienti nelle unità di terapia intensiva.

La Scuola è iniziata da due settimane. 70 scolari sono risultati positivi. Le scuole secondarie sono maggiormente colpite. Se la tendenza dovesse continuare comporterebbe una notevole crescita esponenziale.

La Svizzera si trova nel mezzo della quarta ondata. Nelle ultime due settimane sono stati accertati 400 casi al giorno. Diversi fattori hanno influenzato l'aumento dei casi, come il ritorno dalle vacanze e l'alto fattore di trasmissione nelle scuole e negli asili.

Si spera che la tendenza sia ora in calo. Il valore R potrebbe essere stabilizzato a 1,04. Quasi il 100% dei casi riguarda la variante delta.

Occupazione dei letti: Più del 30% dei letti di terapia intensiva sono occupati da pazienti Covid.

Vaccinazioni: Attualmente il 53% della popolazione è vaccinata. L'interesse per la vaccinazione è aumentato leggermente dopo le vacanze, di conseguenza si raggiungerà presto il 60% di copertura vaccinale.

In Svizzera, è stata introdotta in alcuni settori la certificazione obbligatoria.



In der Schweiz wurde in bestimmten Bereichen eine Zertifikatspflicht eingeführt. Aktuell wird diskutiert, ob eine Zertifikatspflicht für Arbeitnehmer eingeführt werden soll.

Österreich: Im Wesentlichen entspricht die Situation in Österreich jener der Schweiz. Es ist ein permanenter Anstieg der Neuinfektionen (aktuell 2600) zu verzeichnen, bei einer sehr hohen Testfrequenz. Die 7-Tagesinzidenz liegt bei 160. Die Entwicklung ist in den einzelnen Bundesländern unterschiedlich. In Wien als Metropole ist die Situation am Schlechtesten.

Bettenbelegung: Es ist eine deutlich stärkere Auslastung der Intensivbetten festzustellen. Innerhalb von 14 Tagen ist diese von 8,4% auf 13,7% gestiegen. Österreich befindet sich in vielen Bundesländern aktuell in einem mittleren Systemrisiko. Es muss mit dem Überschreiten der 30% Schwelle gerechnet werden.

Schule: De facto erfolgt ein zunehmender indirekter Schulloekdown über die Quarantäne. Es ist nun eine neue Verordnung verabschiedet worden, die die Quarantäne nur der direkten Sitznachbarn vorsieht.

Impfungen: 62% der Bevölkerung ist vollständig immunisiert. Es gibt zurzeit jedoch kaum Erstimpfungen. Daher sieht man keine Möglichkeit, eine deutliche Erhöhung der Durchimpfungsrate zu erreichen. Die Durchimpfung der Bevölkerung ist sehr heterogen. Zwischen 80 und 87% über 65-Jährigen sind vollständig immunisiert. Bei den 15 bis 24-Jährigen sind weniger als 50% teilimmunisiert, vollständig geimpft sogar noch weniger. Es gibt somit einen großen Anteil vulnerabler Personen. Es mehren sich Stimmen, die fordern, die Pandemie durchlaufen zu lassen, mit der Begründung, dass jüngere Personen nicht so schwere Verläufe aufweisen. Die R-Zahl liegt bei 1,1. Der Trend ist tendenziell rückläufig, aber noch nicht so klar wie in der Schweiz.

Attualmente si sta discutendo sull'opportunità di introdurre un obbligo di certificato per i dipendenti.

Austria: La situazione in Austria è essenzialmente la stessa della Svizzera. C'è un aumento permanente di nuove infezioni (attualmente 2600), con una frequenza di test molto alta. L'incidenza giornaliera è di 160. A Vienna, la situazione pandemica è più grave.

Occupazione dei letti: Si può osservare un utilizzo significativamente più elevato dei letti di terapia intensiva. In pochi giorni, il tasso di occupazione di posti letto in terapia intensiva è aumentata dal 8,4% a 13,7%. L'Austria è attualmente in un rischio di sistema medio. Ci si deve aspettare che la soglia del 30% venga superata.

Scuola: Di fatto si assiste a una crescente chiusura indiretta delle scuole tramite la quarantena. È stata recentemente approvata una nuova ordinanza che prevede la quarantena solo per i compagni di classe che erano seduti direttamente vicino allo scolaro risultato positivo.

Vaccinazioni: il 62% della popolazione è completamente immunizzata. Tuttavia, al momento vengono somministrate pochissime prime dosi di vaccino. Pertanto, non si vede la possibilità di ottenere un aumento significativo del tasso di copertura vaccinale. La copertura vaccinale della popolazione è molto eterogenea. Nella popolazione over 65 anni la copertura vaccinale è tra l'80 e l'87%. Tra i 15-24enni, meno del 50% è parzialmente immunizzato. La percentuale dei giovani che hanno effettuato la seconda vaccinazione è ancora più bassa. Esiste quindi un grande numero di persone vulnerabili. Ci sono sempre più voci che chiedono di lasciare che la pandemia faccia il suo corso, con la motivazione che le persone più giovani non hanno percorsi gravi della malattia. Il numero R è 1,1. La tendenza è tendenzialmente al ribasso, ma non ancora ai livelli della Svizzera.



In Deutschland ist die Situation ähnlich wie in Österreich und der Schweiz. Die 7-Tagesinzidenz lag in den vergangenen Wochen knapp unter 90 pro 100.000 Einwohner. Der R-Wert betrug vor 4 Wochen 1,3, jetzt liegt er knapp über 1.

Impfungen: 62% der Bevölkerung ist vollständig geimpft. In den letzten 4 Wochen gab es eine langsame Zunahme.

Bettenbelegung: 7% der Intensivbetten sind mit COVID-Patienten belegt.

Tests: die Anzahl der durchgeführten Tests hat in den letzten Wochen etwas zugenommen und zeigte relativ hohe Positivanteile von 8 und 9 %. D.h. man ist jetzt bei 8% positive bei ca. 1.000.000 PCR-Tests bezogen auf 8 Mio Einwohner. Die Situation in den Bundesländern ist sehr unterschiedlich bei Inzidenzen von 120 bis unter 50, aber mit steigender Tendenz. Ca. 98% der Fälle betreffen die Variante Delta.

Schule: In den Bundesländern, in denen die Ferien zu Ende waren, gab es einen vorübergehenden Anstieg der Fallzahlen. Das Wetter ist noch relativ gut, dies trägt vermutlich dazu bei, dass man sich zurzeit in einer Konsolidierungsphase befindet. Es ist aber damit zu rechnen, dass mit zunehmend schlechterem Wetter, die Fallzahlen steigen werden. Die Bundesländer haben beschlossen, dass man nicht ganze Klassen in Quarantäne schicken will, sondern nur die direkten Sitznachbarn.

Es ist wieder eine vermehrte Zunahme der Fälle in Altenheimen zu verzeichnen, trotz hoher Durchimpfungsraten.

Auch in Klubs und Kreuzfahrtschiffen, in denen alle Gästen geimpft oder getestet waren, wurden Ausbrüche festgestellt.

Es ist daher zu erwarten, dass Ausbrüche weiter zunehmen werden.

Die Gesundheitsämter klagen, dass sie den mit der Rückverfolgung der Kontaktpersonen verbundenen Aufwand nicht mehr bewältigen können.

Durch die Aufhebung der Beschränkungen in Dänemark und

In Germania, la situazione è simile a quella in Austria e in Svizzera. L'incidenza settimanale nelle ultime settimane era di di 90 per 100.000 abitanti. 4 settimane fa, il valore R era 1,3 ora è leggermente superiore a 1.

Vaccinazioni: il 62% della popolazione è completamente immunizzata. C'è stato un lento aumento nelle ultime 4 settimane.

Occupazione dei letti: il 7% dei letti di terapia intensiva è occupato da pazienti COVID.

Test: il numero di test effettuati è aumentato leggermente nelle ultime settimane. L'indice di positività era molto alto tra l'8 e il 9 %. Questo significa che attualmente si constata l'8% di casi positivi con 1.000.000 di test PCR per 8 milioni di abitanti. La situazione negli stati federali varia molto, con incidenze che vanno da 120 a meno di 50, ma con una tendenza all'aumento. Circa il 98% dei casi riguarda la variante delta.

Scuola: c'è stato un aumento temporaneo del numero di casi negli stati federali nei quali le vacanze erano finite. Il tempo è attualmente ancora relativamente buono, il che probabilmente contribuisce al fatto che si è attualmente in una fase di consolidamento. Tuttavia, c'è da aspettarsi che con il cambio di stagione, il numero di casi aumenterà. Gli stati federali hanno deciso di non mandare in quarantena intere classi, ma solo gli alunni seduti direttamente accanto a scolari risultati COVID-positivi.

C'è stato nuovamente un aumento dei casi nelle case di riposo, nonostante gli alti tassi di copertura vaccinale.

Focolai sono stati rilevati anche in club e navi da crociera dove gli ospiti erano stati vaccinati o testati.

Di conseguenza, si prevede che i focolai continueranno ad aumentare.

Gli uffici sanitari si lamentano di non riuscire più a far fronte allo sforzo necessario per rintracciare i contatti.

La revoca delle restrizioni in Danimarca e in Inghilterra crea inoltre una crescente



England entsteht politischer Druck, die Beschränkungen zunehmend auch aufzuheben.

Modelle zeigen klar auf, dass sich Deutschland in der 4. Welle befindet. Auch wird erwartet, dass die Inzidenz deutlich höher werden kann. Wie stark die Belastung der Intensivmedizin sein wird, lässt sich schwer vorhersehen. Die Modelle sagen voraus, dass man unter Umständen wieder an die Belastungsgrenzen kommen wird.

Ausblick/Strategien für den Herbst

Südtirol: In der 1. Welle mussten 100 – 120 Intensivpatienten versorgt werden, in der 2./3. Welle fast 450. Um dies gewährleisten zu können, musste ein Großteil der „normalen Medizin“ beschnitten werden. Es besteht die Sorge, dass sich dies wiederholen könnte. Hinzu kommt das Problem der Suspendierung des ungeimpften Gesundheitspersonals, das angesichts des bereits bestehenden chronischen Personalmangels und der Müdigkeit des Personals aufgrund der Belastungen durch die Covid-Pandemie nochmals verschärft wird. Zudem kommen aufgrund des Wintertourismus viele Menschen nach Südtirol, die auch vom Gesundheitssystem mitversorgt werden müssen.

Deutschland: Die Bundesbehörde hat ein Dokument mit Strategieempfehlung für den Herbst und den Winter veröffentlicht, mit Angabe jener Bereiche, in denen Schutzmaßnahmen erforderlich sind. Das Dokument enthält auch Vorschläge für Grenzwerte, die als Indikatoren dienen können wie beispielsweise die Inzidenz für die Ausbreitungsgeschwindigkeit, die Hospitalisierungsinzidenz, die Erkrankungsschwere (wie viele Personen werden in KH eingewiesen), die Auslastung der Intensivbetten durch Covid-Patienten usw. Die Bereitschaft, diesen Empfehlungen zu folgen, hat jedoch auf politischer Ebene abgenommen.

pressionen politisch zu eliminieren, um die Beschränkungen zu beseitigen.

Die Modelle zeigen eindeutig, dass Deutschland sich in der vierten Welle befindet. Es wird erwartet, dass die Inzidenz deutlich ansteigen könnte. Wie stark die Belastung der Intensivmedizin sein wird, lässt sich schwer vorhersehen. Die Modelle sagen voraus, dass man unter Umständen wieder an die Belastungsgrenzen kommen wird.

Prospettive/strategie per l'autunno

Alto Adige: nella prima ondata erano ricoverati in terapia intensiva 100 - 120 pazienti, nella seconda/terza ondata quasi 450. Per poter garantire l'assistenza in terapia intensiva, si era costretti a tagliare gran parte dei "normali settori" ospedalieri. Si teme che questo possa accadere di nuovo. Si aggiunge anche il problema della sospensione degli operatori sanitari non vaccinati, che è aggravato dalla nota cronica carenza di personale sanitario e dalla stanchezza del personale dovuta allo stress della pandemia di Covid. Inoltre, a causa del turismo invernale, molte persone vengono in Alto Adige alle quali devono essere assicurate le prestazioni del sistema sanitario.

Germania: l'autorità federale ha pubblicato un documento con raccomandazioni strategiche per l'autunno e l'inverno, indicando le aree in cui sono necessarie misure di protezione. Il documento contiene anche suggerimenti per valori soglia che possono servire da indicatori come l'incidenza per il tasso di diffusione, l'incidenza dei ricoveri, la gravità della malattia (quante persone sono ricoverate in ospedale), il tasso di occupazione dei letti di terapia intensiva da parte dei pazienti Covid ecc. Tuttavia, la volontà di seguire queste raccomandazioni è diminuita a livello politico.

Secondo i calcoli del modello risulta possibile un carico sulle unità di terapia



Die Modellrechnungen besagen, dass eine Belastung der Intensivstationen wie im letzten Jahr durchaus möglich ist. Studien zeigen, dass ein großer Anteil der hospitalisierten Kinder Säuglinge betrifft. Die Datenlage ist aber noch sehr dürftig. Daher wird empfohlen, Kinder weiterhin mit pool-PCR-Tests zu testen. Es ist schwer vorhersehbar, ob eine neue Mutation des Virus zu erwarten ist.

Österreich: Seit gestern gilt die Regelung, dass Ungeimpfte überall Masken tragen müssen. Ziel ist die Wiederherstellung der Freiheitsrechte, die durch die Pandemie eingeschränkt waren für Geimpfte. In Praxis ist diese Vorschrift jedoch schwer durchsetzbar.

Schweiz: Im Vergleich zum September des letzten Jahres sind jetzt viel mehr Personen geimpft. Es hat sich gezeigt, dass die Hospitalisierung von Doppeltgeimpften um 30% geringer ist.

Impfung, Herdenimmunität, Pläne für die 2. Auffrischung

In Italien ist vor Kurzem die dritte Impfung freigegeben worden. Diese soll in erster Linie Risikogruppen verabreicht werden und anschließend dem Gesundheitspersonal.

In der Schweiz wird die dritte Impfung nur für Immunsupprimierte angeboten, nicht für alle Risikogruppen. Es wird jedoch ein Statuswechsel in 1 bis 2 Wochen erwartet.

Deutschland: Die ständige Impfkommision hat sich noch nicht abschließend geäußert. Voraussichtlich wird die dritte Impfung nur für die Risikogruppen empfohlen werden.

In Österreich ist die 3. Dosis ab 65 Jahren freigegeben. Alle Personen, deren Impfung 6 Monate zurückliegt, können sich auffrischen lassen. Ein prioritärer Zugang ist für das Gesundheitspersonal und

intensiva paragonabile all'anno scorso. Gli studi dimostrano che gran parte dei bambini ricoverati sono neonati. Tuttavia, ci sono ancora pochi dati. Pertanto, si raccomanda di continuare a testare i bambini con test PCR. È difficile prevedere se arriverà una nuova mutazione del virus.

Austria: Da ieri è in vigore il regolamento che impone alle persone non vaccinate di indossare mascherine ovunque. L'obiettivo è quello di ripristinare per le persone vaccinate le libertà che sono state limitate dalla pandemia. In pratica, però l'applicazione di queste disposizioni risulta difficile.

Svizzera: rispetto a settembre dell'anno scorso, molte più persone sono state vaccinate. È stato dimostrato che l'ospedalizzazione delle persone con doppia vaccinazione è inferiore del 30%.

Vaccinazione, immunità di gregge, piani per il 2° richiamo

In Italia, è stata recentemente autorizzata la somministrazione della terza dose di vaccino, in via prioritaria per i gruppi a rischio e in seguito per gli operatori sanitari.

In Svizzera, la terza vaccinazione è attualmente prevista solo per le persone immunocompromesse, non per tutti i gruppi a rischio. Tuttavia, un cambiamento di stato è previsto tra 1 o 2 settimane.

Germania: La Commissione permanente per le vaccinazioni non ha ancora rilasciato una dichiarazione definitiva. Probabilmente la terza vaccinazione sarà raccomandata solo per i gruppi a rischio.

In Austria, la terza dose viene offerta a tutte le persone con più di 65 anni, decorsi 6 mesi dall'ultima vaccinazione. Per il personale sanitario e le persone a rischio è previsto un accesso prioritario. Con la terza vaccinazione si è riusciti



Risikopersonen vorgesehen. Mit der dritten Impfung ist es auch gelungen, Cluster in Altersheimen frühzeitig zu begrenzen.

Nächste Zusammenkunft der Expertenkommission

Als Termin für die nächste Zusammenkunft in Videokonferenz wird **Mittwoch, 06. Oktober, 17.30 Uhr**, vereinbart.

Die Videokonferenz endet um 18.25 Uhr.

Schritfführerin: [REDACTED]

anche a limitare precocemente i cluster nelle case di riposo.

Prossimo incontro della Commissione di esperti

L'incontro per la prossima riunione in videoconferenza viene fissato per **mercoledì, 06 ottobre, ore 17.30**.

La videoconferenza termina alle ore 18.25.

Verbalizzante: [REDACTED]